



Številka: 4301-0013/2025 - 23

Datum: 18. 9. 2025

V skladu z drugim in tretjim odstavkom 90. člena zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15, 337/17, 337/17, Uradni list RS, št. 14/18, 69/19 - skl. US, Uradni list Evropske unije, št. 279/19, 279/19, Uradni list RS, št. 49/20 - ZIUZEOP, 80/20 - ZIUOOPE, 152/20 - ZZUOOP, 175/20 - ZIUOPDVE, 15/21 - ZDUOP, 112/21 - ZNUPZ, 206/21 - ZDUPŠOP, 121/21, Uradni list Evropske unije, št. 398/21, 398/21, Uradni list RS, št. 10/22, 74/22 - odl. US, 100/22 - ZNUZSZS, 141/22 - ZNUNBZ, 158/22 - ZNPOVCE, 28/23, 88/23 - ZOPNN-F, 95/23 - ZIUOPZP, 131/23 - ZORZFS, Uradni list Evropske unije, št. 1611/23, 1611/23) Zavod Republike Slovenije za blagovne rezerve, Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: naročnik) v postopku javnega naročila sprejme naslednjo

ODLOČITEV O NEODDAJI NAROČILA

1. Obe prispeli ponudbi za javno naročilo za oddajo naročila blaga po postopku naročila male vrednosti »**Nakup, dobava in izvajanje rednega letnega servisa premične opreme za hlajenje žita v Skladišču pšenice Podgora**«, objavljenem na Portalu javnih naročil pod št. objave JN005327/2025-SL1/01 dne 9. 7. 2025, tj.:
 - o ponudba ponudnika **MLINOSTROJ d.d.**, Domžale, Študljanska cesta 5, 1230 Domžale in
 - o ponudba ponudnika **ACTOR družba za trgovino, računalništvo in storitve d.o.o.**, Ljubljanska ulica 093, 2000 Maribor**se zavrnete kot nedopustni.**
2. Javno naročilo »**Nakup, dobava in izvajanje rednega letnega servisa premične opreme za hlajenje žita v Skladišču pšenice Podgora**« se ne odda.

OBRAZLOŽITEV

1. Uvodne ugotovitve

Naročnik je izvedel predmetno javno naročilo po postopku naročila male vrednosti skladno s 47. členom ZJN-3.

Naročnik je za predmetno javno naročilo sprejel Odločitev o oddaji naročila, št. 4301-0013/2025-8 z dne 25. 8. 2025, ki je bila objavljena na portalu javnih naročil dne 1. 9. 2025 pod št. objave JN005327/2025-ODL/01. Naročnik je v času do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, v skladu z 90. členom ZJN-3, utemeljeno ugotovil, da obstajajo okoliščine, ki vplivajo na zakonitost sprejete odločitve.

Na podlagi navedenega je naročnik sprejel Odločitev o razveljavitvi odločitve o oddaji naročila, št. 4301-0013/2025-20 z dne 5. 9. 2025, ki je bila objavljena na portalu javnih naročil dne 21. 1. 2025 pod številko objave JN005327/2025-ODL/01-P01. Postopek oddaje predmetnega javnega naročila se je vrnil v fazo pregleda in ocenjevanja ponudb.

Naročnik predmetno odločitev o oddaji naročila utemeljuje kot sledi v nadaljevanju.

Do roka za predložitev ponudb, to je do 30. 7. 2025 do 10. ure, sta v informacijski sistem e-JN, ki se nahaja na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/>, prispeli ponudbi dveh (2) ponudnikov:

Zaporedna številka	Naziv ponudnika	Skupna ponudbena vrednost z vključenimi morebitnimi dodatnimi deli v EUR brez DDV
1.	Melita Vidmar, Jakčeva 40, 1000 Ljubljana, za ponudnika MLINOSTROJ d.d. , Domžale, Študijska cesta 5, 1230 Domžale, M.Š.: 5033942000 (v nadaljevanju: MLINOSTROJ d.d.) ¹	107.490,00
2.	ACTOR družba za trgovino, računalništvo in storitve d.o.o. , Ljubljanska ulica 093, 2000 Maribor, M.Š.: 2187795000 (v nadaljevanju: ACTOR d.o.o.)	109.300,00

Odpiranje ponudb je potekalo samodejno v informacijskem sistemu e-JN, dne 30. 7. 2025 ob 11. uri. Zapisnik o javnem odpiranju ponudb je ponudnikom na razpolago v sistemu e-JN pod razdelkom »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

2. Pregled in preverjanje ponudb

Naročnik je pri obeh ponudnikih najprej preveril obrazca OBR – 2.19 (Predračun) in OBR – 2.20 (Skupna ponudbena vrednost), in sicer z vidika obstoja morebitnih računskih napak, ne pa same vsebine. Naročnik je ugotovil, da obrazca OBR – 2.19 (Predračun) in OBR – 2.20 (Skupna ponudbena vrednost) pri nobenem od obeh ponudnikov ne vsebujeta računskih napak.

Nato je naročnik v obeh ponudbah ugotavljal, ali pri posameznem ponudniku obstajajo razlogi za izključitev in ali ponudnika izpolnjujeta pogoje za sodelovanje, kot je to določeno v razpisni dokumentaciji predmetnega naročila ter ali ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Ponudnik MLINOSTROJ d.d.

Pri pregledu ponudbe in v njej predloženih obrazcev ter dokazil je naročnik pri ponudniku MLINOSTROJ d.d. v delu, ki se navezuje na točko 2.C.b) Tehnična sposobnost obrazca OBR – 2.06 (Pogoji za ugotavljanje sposobnosti in usposobljenosti) razpisne dokumentacije preveril, ali so izpolnjene vse zahteve iz razpisne dokumentacije in ugotovil, da je ponudnik skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije za ponujeno opremo (tj. premična oprema za hlajenje žita) predložil tehnični list oziroma tehnično dokumentacijo. V ponudbi je tako predložena tehnična dokumentacija z naslovom »Technical description Granifrigor™ GC 330 Europe green« podjetja FigorTec GmbH iz Nemčije, iz katere pa je razvidno, da sta možna dva tipa opreme, ki sta tudi ločena na dve različni kataloški številki (Mat. no.) ter se razlikujeta v tehničnih lastnostih - voltih (V) in hercih (Hz):

- Granifrigor GC 330 Europe 400V/50Hz in
- Granifrigor GC 330 Europe 460V/60Hz.

Ponudnik nikjer v tehnični dokumentaciji ni jasno označil, katerega od zgoraj navedenih tipov opreme ponuja v svoji ponudbi.

Nadalje je iz predložene tehnične dokumentacije tudi razvidno, da so možne opcije tudi še za ostale elemente, ki predstavljajo del ponujene opreme, kot je npr. dušilec zvoka, zaščitna oprema, ogrevanje zraka, itd., katerih ponudnik v tehnični dokumentaciji prav tako ni jasno

¹ Na podlagi prakse DKOM, št. 018-147/2022-4, lahko namesto ponudnika ponudbo v sistemu e-JN odda fizična oseba, ki se je v lastnem imenu kot fizična oseba (in ne v imenu družbe ponudnika) registrirala za oddajo ponudb ter ponudbo tudi oddala, pri čemer mora biti iz ponudbene dokumentacije nedvoumno razvidno, kateri ponudnik oddaja ponudbo. Naročnik je iz predloženega obrazca OBR – 2.04 (Organizacija ponudnika in obseg predmeta) ugotovil, da ponudbo oddaja podjetje MLINOSTROJ d.d. (glavni ponudnik), za katerega pa je ponudbo preko informacijskega sistema e-JN vložila oz. oddala Melita Vidmar, Jakčeva 40, 1000 Ljubljana. Glede na vse navedeno je nesporno, da gre pri predmetni ponudbi za ponudbo ponudnika MLINOSTROJ d.d.

označil.

Naročnik je v ponudbi preveril še vsebino obrazca OBR – 2.19 (Predračun), in sicer ali je izpolnjena skladno z navodili naročnika, kar pomeni, ali je ponudnik vnesel vse zahtevane podatke v tretji stolpec pod »*Ponujena oprema (tip ali kataloška številka, ipd.*«. Torej, ponudnik je moral poleg ponujene opreme navesti še tip ali kataloško številko. Iz ponudnikovega obrazca OBR. – 2.19. (Predračun) je naročnik ugotovil, da je le-ta izpolnjen pomanjkljivo, in sicer je ponudnik pod »*Ponujena oprema (tip ali kataloška številka, ipd.*« navedel le ponujeno opremo tj. »*Granifrigor tip GC 330 Europe green. V prilogi tehnični list naprave - "Technical Data GC 330E green"*«, ni pa navedel še tip ali kataloško številko (Mat. no.) ponujene opreme (na ta način bi bilo jasno ali ponuja Granifrigor GC 330 Europe 400V/50Hz ali Granifrigor GC 330 Europe 460V/60Hz). Prav tako ponudnik v obrazcu OBR. – 2.19. (Predračun) ni navedel oz. označil opcij posameznih elementov tehnične specifikacije (npr. tako da bi navedel kataloško številko, ki se nanaša na opcijo elementa opreme, ki ga ponuja v svoji ponudbi).

Glede na navedeno in glede na to, da ponudnik v svoji ponudbi ni nikjer jasno označil, kateri tip opreme ponuja ter ni navedel ali označil številke ostalih elementov opreme, naročnik ne more jasno definirati, kaj mu ponudnik sploh ponuja in posledično ne more preveriti, ali ponudnikova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah. Hkrati je vprašanje, kaj ponudnik ponuja, tj. kateri tip opreme oziroma katero od opcij pri ostalih elementih opreme, tudi odvisno od poslovne volje ponudnika, kakršna je bila pred iztekom roka za oddajo ponudbe.

Skladno s šestim odstavkom 89. člena ZJN-3 naročnik ne sme pozivati ponudnika na popravek, pojasnilo ali dopolnitev ponudbe za tisti del ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila. V tej luči predstavljata predložena tehnična dokumentacija »*Technical description Granifrigor™ GC 330 Europe green*« ter obrazec OBR. – 2.19. (Predračun) tisti del ponudbe, ki ga po roku za prejem ponudb ni dopustno spreminjati, dopolnjevati ali popravljati. Prav tako skladno s petim odstavkom 89. člena ZJN-3 naročnik ne sme pozivati ponudnika na popravek, pojasnilo ali dopolnitev ponudbe glede informacij, katerih obstoja pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, ni mogoče objektivno preveriti. Poslovna volja gospodarskega subjekta predstavlja tak element ponudbe, katerega obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, ni mogoče objektivno preveriti. Zato naročnik skladno z omejitvami iz 89. člena ZJN-3 ponudnika v zvezi s tem ne sme pozvati na pojasnilo ali dopolnitev ali pojasnilo. V zvezi z navedenim je Državna revizijska komisija že odločala v več odločitvah, kot npr. št. 018-112/2024-16 in 018-131/2022-4.

Ker iz ponudbe ponudnika ne izhaja, kateri tip opreme ponuja (ali ponuja Granifrigor GC 330 Europe 400V/50Hz ali Granifrigor GC 330 Europe 460V/60Hz), in prav tako ne izhaja, katero od opcij pri ostalih elementih opreme (npr. dušilec zvoka, zaščitna oprema, ogrevanje zraka, itd.) ponuja, k pojasnilu oz. dopolnitvi pa naročnik ponudnika ne sme pozvati, je ponudba ponudnika skladno s 29. točko 2. člena ZJN-3, nedopustna in se jo kot tako zavrne.

Ponudnik ACTOR d.o.o.

Pri tem pregledu ponudbe in v njej predloženih obrazcev ter dokazil je naročnik ugotovil, da je ponudnik v svoji ponudbi poleg naročnikovega obrazca OBR – 2.19 (Predračun) predložil še svoj lasten dokument »*Ponudba št.: 051/2025 z dne 30.07.2025*«, iz katerega izhajajo elementi ponudbenega predračuna z navedbo pogojev plačila. Ponudnik je navedel, da je njegov plačilni pogoj »*30 % avans ob naročilu, 70 % pred prevzemom blaga, o čemer bo kupec pravočasno obveščen*«. Naročnik v svojih zahtevah ni predvidel takšnega plačilnega pogoja. S to navedbo na dokumentu »*Ponudba št.: 051/2025 z dne 30.07.2025*« je ponudnik enostransko spremenil plačilne pogoje, ki jih je določil v razpisni dokumentaciji naročnik, zato ponudba v tem delu ni skladna z zahtevami naročnika OBR – 2.17 (Osnutek pogodbe), določenimi v dokumentaciji v

zvezi z oddajo javnega naročila. Skladno z ustaljeno prakso Državne revizijske komisije mora naročnik preveriti celotno ponudbo in upoštevati vse dokumente, ki so predloženi v njej, ne glede na to, ali je bil posamezen dokument od ponudnikov zahtevan ali ne. Dodatno predloženih dokumentov ni mogoče šteti za očitno napako oziroma za »lapsus«, pač pa za del ponudbe oziroma izraženo voljo ponudnika.

Skladno s petim odstavkom 89. člena ZJN-3 naročnik ne sme pozivati ponudnika na popravek, pojasnilo ali dopolnitev ponudbe glede informacij, katerih obstoja pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, ni mogoče objektivno preveriti. Skladno z omejitvami petega odstavka 89. člena ZJN-3 predstavlja poslovna volja gospodarskega subjekta tak element ponudbe, katerega obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, ni mogoče objektivno preveriti. Zato naročnik skladno z opisanimi omejitvami ponudnika v zvezi z ugotovljenim neskladjem ne sme pozvati na pojasnilo ali dopolnitev ali pojasnilo. V zvezi s pozivanjem na popravek, pojasnila ali dopolnitev ponudbe v delih, ki se nanašajo na poslovno voljo ponudnika, je Državna revizijska komisija že odločala v več odločitvah, kot npr. št. 018-112/2024-16 in 018-131/2022-4.

Ker iz ponudbe ponudnika izhajajo drugačni plačilni pogoji, kot jih je določil naročnik in ker naročnik k pojasnilu oz. dopolnitvi ponudbe v tem delu ponudnika ne sme pozvati, saj gre pri tem za vprašanje poslovne volje ponudnika, je ponudba ponudnika skladno z 29. točko 2. člena ZJN-3 nedopustna in se jo kot tako izključi.

3. Izbor ponudnika

Obe ponudbi, tj. ponudnika MLINOSTROJ d.d. in ponudnika ACTOR d.o.o., sta nedopustni, saj ne izpolnjujeta zahtev iz 29. točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3, zato se predmetno javno naročilo ne odda nobenemu izmed ponudnikov, ki sta oddala ponudbo.

PRAVNI POUK:

Zoper to odločitev je možno vložiti zahtevek za revizijo postopka oddaje predmetnega javnega naročila v roku 5 (petih) delovnih dni od prejema te odločitve. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Zahtevek za revizijo postopka oddaje predmetnega javnega naročila mora biti vložen pri Zavodu Republike Slovenije za blagovne rezerve, Dunajska cesta 106, 1000 Ljubljana, in sicer preko sistema e-Revizija.

Taksa za vložitev zahtevka za revizijo znaša 1.000,00 EUR.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako odločitve o oddaji oz. neoddaji javnega naročila,
- predmet javnega naročila,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem,
- potrdilo o plačilu takse, skladno z 71. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja – ZPVPJN (Uradni list RS, št. 43/2011, 63/2013, 60/2017 in 72/2019). Takso mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance, št. SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN: SI56011001000358802 – taksa za postopek revizije javnega naročanja. Pri tem mora na plačilnem nalogu vpisati naslednje podatke v predpolje in polje sklicevanja na številko odobritve (referenca oziroma sklic): 11 16110-7111290-00532725;

- vlagatelj mora v zahtevku za revizijo navesti očitane kršitve ter dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo.

ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA BLAGOVNE REZERVE

mag. Andrej KUŽNER
Direktor

Objaviti:

- portal javnih naročil

Vložiti:

- arhiv

